

град...»). Эта ошибка могла возникнуть уже в архетипном тексте, когда вслед за заглавием «Царство ... Алексея Ангела» был переписан текст следующей статьи, в которой речь шла о Феодоре Ласкаре. В отдельных списках эта ошибка была замечена и устранялась. Так, в списке вида А собр. БАН 45.10.16 первой четверти XVIII в., а также в списке вида Г (собр. ГПБ. F.IV.843) имеется статья о Дуке и Алексее Ангеле, в других списках заглавие главы 146 изменено («Царство ... Феодора Ласкаря»), в третьих, помимо изменения заглавия, изменена и первая фраза: «По Алексее Скимнине царствова ... Феодор Ласкарь...». Однако, повторяем, в подавляющем большинстве списков сохраняется ошибочный текст, присущий уже виду А.²³

Вид Б

Списки этого вида, во всем совпадая со списками вида А, имеют лишь две специфические черты. Во-первых, в них опущена статья «О Навуходоносоре» в гл. 32; во-вторых, начиная с гл. 157 изменены многие заголовки глав и статей. Несколько примеров:

Вид А²⁴

Вид Б

гл. 157

Сказание Ивана Пересветова о царе турецком Магмисте, како хотел сожести книги греческие.

О совете турецкого царя с пашами своими о законе. Сказание Ивана Пересветова.

гл. 161

И по нем бысть последник державе русского государства сын его царь и великий князь Иван Васильевич всеа Русии.

Царство царя государя и великого князя Ивана Васильевича всеа Русии, и о взятии града Казани и о граде Иерусалиме.

О взятии града Казани и всея земли по Волге реке и по Каме яже и болгары поволжские нарицахуся.

О взятии града Казани и о пропуске.

гл. 166

О поставлении Гермогена патриарха.

О возведении на престол Гермогена патриарха Московского.

О злом развратнице Петрушке и о прочих мятежниках.

О повояльшемся развратнице Петрушки.

Вид В

Вид В, по нашему мнению, восходит к одному из списков вида А. Общей чертой данного вида является сохранение того же, что и в виде А, порядка следования статей в гл. 19. В большинстве списков данного вида отсутствует заголовок статьи, которая в списках видов А и Б была озаглавлена «О Иракле, еже есть Юпитере, сыне Зевесове», а в некоторых списках уже появляется ошибочный заголовок «Сей же Дионисий бе начальник пиянству», который встречается также в большинстве списков вида Г.

В отдельных списках появляются и другие ошибочные заголовки: «О Ахаре, иже не (!) украде», «О Еутропии и о Тире граде...», во всех списках статья гл. 79 носит название «О создании Царя-града Константина», где смешивается типично русское (Царьград) и европейское название столицы Византии.

²³ Перечень списков каждого вида см. ниже, стр. 177.

²⁴ В остальных видах так же.